

Allgemeine Anfragen

<LG Informationscenter für Kunden>

Service Hotline Österreich: 0810 144 131 (zum Ortstarif)

Service Hotline Schweiz: 0848 543 543 (zum Ortstarif)

* Vergewissern Sie sich, dass diese Rufnummer korrekt ist, bevor Sie anrufen.

Informations générales

<Centre d'information clientèle LG>

Autriche: 0810 144 131

Suisse: 0848 543 543

* Avant d'appeler, vérifiez que le numéro est correct.

Informazioni generiche

<LG Customer Information Center>

Austria: 0810 144 131

Svizzera: 0848 543 543

* Verificare che il numero sia corretto prima di effettuare la chiamata.

General Inquiries

<LG Customer Information Center>

Austria: 0810 144 131

Switzerland: 0848 543 543

* Make sure the number is correct before making a call.



DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
ENGLISH

Benutzerhandbuch LG-A133



CE0168

P/NO : MMBB0389336(1.1)

www.lg.com

Bluetooth QD ID B016672

LG-A133

BENUTZERHANDBUCH

Dieses Handbuch kann abhängig von der Softwareversion und dem Dienstanbieter vom Telefon abweichen.



Entsorgung Ihres Altgeräts

- 1 Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
- 2 Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll in staatlichen oder kommunalen Sammeleinrichtungen und entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.
- 3 Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung von Altgeräten können schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt vermieden werden.
- 4 Genauere Informationen zur Entsorgung von Altgeräten erhalten Sie bei den lokalen Behörden, der Entsorgungseinrichtung oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



Einsetzen der SIM-Karte und des Akkus

Einsetzen der SIM-Karte

Wenn Sie sich bei einem Mobilfunkanbieter anmelden, erhalten Sie eine Plug-in-SIM-Karte, auf der Ihre Teilnehmerdaten gespeichert sind, z. B. Ihre PIN, verfügbare optionale Dienste und vieles mehr.

Wichtig! > Die Plug-in-SIM-Karte und ihre Kontakte können durch Kratzer oder Biegen leicht beschädigt werden. Gehen Sie daher beim Einsetzen und Entfernen der Karte vorsichtig vor. Bewahren Sie alle SIM-Karten außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Abbildungen

Schalten Sie vor dem Entfernen des Akkus das Gerät aus, und trennen Sie das Ladegerät.

- 1 Entfernen Sie die rückseitige Abdeckung.
- 2 Entnehmen Sie den Akku.
- 3 Setzen Sie die SIM-Karte ein.
- 4 Setzen Sie den Akku ein.
- 5 Setzen Sie die rückseitige Abdeckung ein.
- 6 Laden Sie den Akku auf.

Hinweis: Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie Ihr Telefon zum ersten Mal verwenden.

1



2



3



4



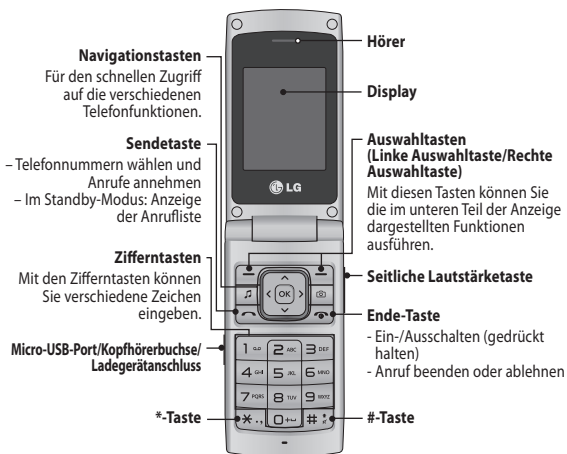
5



6





Tasten und Ausstattung Ihres Telefons





Mobiltelefon ein- und ausschalten

1. Halten Sie die Gesprächsende-Taste gedrückt, bis sich das Telefon einschaltet.



Sprachanruf tätigen

1. Geben Sie die Vorwahl und die Telefonnummer ein.
2. Drücken Sie die Taste , um die eingegebene Nummer anzurufen.
3. Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden.



Anrufe ins Ausland

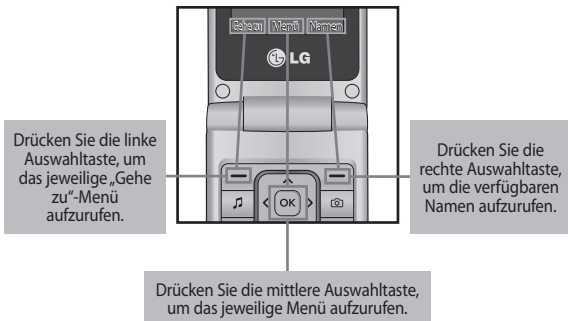
1. Halten Sie für die Landesvorwahl die Taste  gedrückt. Das Pluszeichen leitet automatisch die Landesvorwahl ein.
2. Geben Sie die Landesvorwahl, Ortsvorwahl (ohne die 0) und die Teilnehmernummer ein.
3. Drücken Sie die Taste  [Senden], um die eingegebene Nummer anzurufen.

Anrufe entgegennehmen

1. Wenn Sie angerufen werden, ertönt der Klingelton.
2. Wenn Sie **Beliebige Taste** als **Antwortmodus** auswählen (Einstellungen>Anruf>Rufannahme), können Sie durch Drücken einer beliebigen Taste außer der Taste  den Anruf annehmen.
3. Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden.

Aufrufen von Menüfunktionen und Optionen

Ihr Telefon ist mit einer Reihe von Funktionen ausgestattet, mit denen Sie es individuell anpassen können. Diese Funktionen sind in Menüs und Untermenüs eingeteilt, die Sie mit den beiden Auswahltasten  und  auswählen können. In jedem Menü bzw. Untermenü können Sie die Einstellungen für eine bestimmte Funktion einsehen und ändern. Die Auswahltasten haben je nach Kontext unterschiedliche Funktionen, die auf dem Display als Text direkt über den Tasten angezeigt werden.



Texteingaben

Mit dem Tastenfeld des Telefons können Sie alphanumerische Zeichen eingeben.

T9-Modus (Texteingabe mit Wörterbuchunterstützung)

Im T9-Modus lassen sich mithilfe der Texterkennung Wörter mühelos eingeben. Bei dieser Eingabemethode wird während der Eingabe das im Telefon integrierte Wörterbuch verwendet.

123-Modus (Eingabe von Zahlen)

Durch Drücken und Halten der Tasten können Sie Zahlen eingeben.

Sonderzeichenmodus

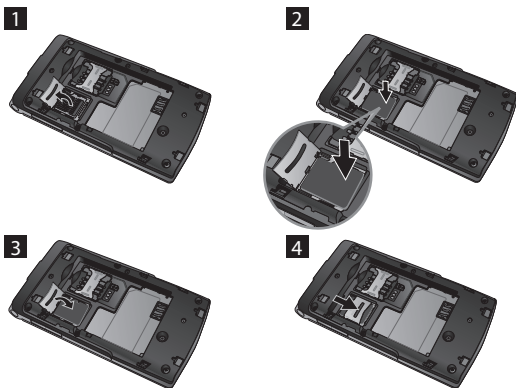
Im Sonderzeichenmodus können Sie verschiedene Symbole und Sonderzeichen einfügen. Wählen Sie zum Einfügen eines Symbols **Opt. > Symbol einfügen**. Wählen Sie mit den Navigationstasten das gewünschte Symbol aus, und drücken Sie die Taste „OK“.

Speicherkarte einsetzen

Heben Sie die Abdeckung der Speicherkarte ab, und legen Sie eine microSD-Speicherkarte mit den goldfarbenen Kontakten nach unten ein. Schließen Sie die Abdeckung der Speicherkarte, sodass sie einrastet.

Um die Speicherkarte zu entfernen, drücken Sie vorsichtig darauf, wie in der folgenden Abbildung dargestellt.

Hinweis: Die Speicherkarte ist als optionales Zubehör erhältlich. Das A133 unterstützt microSD Speicherkarten bis zu einer Größe von 2GB.



Anti-Diebstahl-Tracking (ADT)

Mit Anti-Diebstahl-Tracking (ADT) können Sie Ihr Telefon orten, wenn Sie es verloren haben. Falls jemand Ihr Telefon ohne Ihre Erlaubnis verwendet, wird der Tracking-Service aktiviert.

Eine SMS wird an die Nummer gesendet, die Sie zuvor festgelegt haben. Dabei wird der unbefugte Nutzer nicht informiert. Sie können ADT jederzeit aktivieren und Ihre persönlichen Einstellungen ändern.

Aktivieren von ADT

1. Wählen Sie im Hauptmenü **Einstellungen > Sicherheit > Anti-Diebstahl-Tracking**, und drücken Sie **Auswahl**.
2. Wählen Sie **Anti-Diebstahl-Tracking aktiv.**, und drücken Sie **Auswahl**.
3. Wählen Sie **Ein** oder **Aus**, und drücken Sie **Auswahl**.
4. Geben Sie zum Aktivieren oder Deaktivieren dieser Funktion den Sicherheitscode ein.
5. Bearbeiten und speichern Sie den Namen im Anti-Diebstahl-Tracking-Menü unter **Nummernliste wird gesendet** und die Nummern in der **Nummernliste**.

Hinweis

› Der ADT-Standardcode ist „0000“. Sie müssen den Code eingeben, bevor Sie die ADT-Einstellungen festlegen.

Kurze Übersicht über die Funktionen

In diesem Abschnitt werden die Funktionen des Telefons kurz erläutert.

Nachrichten Menü 1

Nachricht erstellen	Dieses Menü enthält Funktionen zu SMS (Short Message Service) und MMS (Multimedia Message Service).
Eingang	Wenn Sie eine Nachricht erhalten haben, wird ein entsprechendes Signal ausgegeben. Sie wird im Eingang gespeichert.
E-Mails	Unter „E-Mails“ finden Sie Ihre heruntergeladenen E-Mails.
Entwürfe	Unter „Entwürfe“ können Sie Ihre Nachrichten temporär speichern.
Ausgang	Hier werden Nachrichten während der Übertragung oder bei fehlgeschlagener Übertragung vorübergehend gespeichert.
Gesendet	Hier werden SMS und MMS nach der Übertragung gespeichert.
Gespeicherte Elemente	Hier finden Sie gespeicherte Nachrichten, Textvorlagen und Multimedia-Vorlagen.
Emoticons	Eine Liste nützlicher Emoticons, die für eine schnelle Antwort bereits erstellt wurden.
Einstellungen	In diesem Menü können Sie Einstellungen für die Funktionen Ihres Dienstanbieters festlegen.

Kontakte Menü 2

Namen	Wählen Sie „Namen“, und geben Sie den Namen ein, den Sie in der Kontaktliste suchen möchten. Sie können eine neue Kontaktadresse erstellen. Sie können für neue Kontakte den Namen, verschiedene Telefonnummern, E-Mail-Adressen, Gruppen und Bilder eingeben.
Einstellungen	Hier können Sie die Anzeige der Kontakte einstellen.
Gruppen	Sie können die Mitglieder jeder Gruppe auflisten.
Kurzwahl	Sie können jeder der Zifferntasten 2 bis 9 einen Eintrag aus der Liste zuweisen. Mit diesen Tasten können Sie direkt vom Standby-Bildschirm aus Anrufe tätigen.
Service- rufnummern	Mit dieser Option gelangen Sie zu einer Liste von Zusatzdiensten des Netzbetreibers (falls von der SIM-Karte unterstützt).
Eigene Nummer	Sie können Ihre eigene Nummer auf der SIM-Karte speichern und einsehen.
Meine Visitenkarte	Mit dieser Funktion können Sie Ihre eigene Visitenkarte mit Ihrem Namen und Telefonnummern erstellen.

Anrufliste Menü 3

Anrufliste	Sie können alle Listen aus- und eingehender Anrufe anzeigen.
Entgangene	Zur Anzeige von entgangenen Anrufen.
Eingehende	Zur Anzeige von angenommenen Anrufen.

Anrufliste Menü 3 (Fortsetzung)

- Ausgehende Anrufe** Zur Anzeige von ausgehenden Anrufen.
- Anrufdauer** Sie können sich die Dauer der ein- und ausgehenden Anrufe anzeigen lassen. Die Gesprächszeiten können auch zurückgesetzt werden.
- Datenzähler** Mithilfe der Option „Datenzähler“ können Sie die über das Netz übertragene Datenmenge verfolgen.
- Anrufkosten** Zeigt die Kosten für die gewählten Nummern sowie die Anrufdauer aller eingehenden und ausgehenden Anrufe an. Außerdem können Sie hier Gebühreneinstellungen vornehmen.

Einstellungen Menü 4

- Profile** Unter „Profile“ können Sie die Telefontöne für verschiedene Ereignisse und Umgebungen einstellen und anpassen.
- Anzeige** Hier können Sie die Einstellungen für die Bildschirmanzeige ändern.
- Datum und Zeit** Hier können Sie die Einstellungen für Datum und Uhrzeit anpassen.
- Verbindungen** Hier können Sie Einstellungen zur Verbindung des Telefons mit anderen Geräten oder einem Netzwerk vornehmen.
- Anruf** Sie können das entsprechende Anrufmenü einstellen.

Einstellungen Menü 4 (Fortsetzung)

- Telefon** Hier können Sie Telefoneinstellungen vornehmen.
- › **Richtungstasten:** Hier können Sie die Belegung der Hotkeys ändern, die aktuell als Navigationstasten festgelegt sind (im Standby-Modus).
 - › **Sprache:** Hier können Sie eine andere Sprache für die Textanzeige wählen. Diese Änderung hat auch Auswirkungen auf den Spracheingabemodus.
 - › **Energiesparmodus:** Wählen Sie aus den Optionen „Aus“, „Nur nachts“ und „Immer ein“, um die Werkzeugeinstellungen für den Energiesparmodus zu ändern.
 - › **Telefon-Info:** Hier werden Telefonnummer, Modellnummer und Softwareversion angezeigt.
- Netz** Hier können Sie einstellen, ob Sie das Netz „Automatisch“ oder „Manuell“ auswählen möchten. Sie können außerdem der Liste der bevorzugten Netze ein Netz hinzufügen.
- Internetprofile** Dieses Menü zeigt Internetprofile an. Im Menü „Hinzuf.“ können Sie neue Profile erstellen, bearbeiten und löschen. Standardkonfigurationen können jedoch nicht gelöscht oder bearbeitet werden.
- Zugangspunkte** In diesem Menü wird eine Liste der Zugangspunkte angezeigt. Im Menü „Ansicht“ können Sie neue Profile erstellen, bearbeiten und löschen. Standardkonfigurationen können jedoch nicht gelöscht oder bearbeitet werden.

Einstellungen Menü 4 (Fortsetzung)

- Daten-
verbindung** Wenn Sie die Option „Wenn verfügbar“ auswählen, wird das Telefon beim Einschalten automatisch in einem GPRS-Netzwerk registriert. Wenn Sie „Wenn benötigt“ einstellen, wird die GPRS-Verbindung für die Dauer der WAP- oder Anwendungsverbindung hergestellt.
- Sicherheit** Hier können Sie die Sicherheitseinstellungen für Ihr Telefon festlegen.
- › **PIN-Abfrage:** Sie können festlegen, dass beim Einschalten des Telefons der PIN-Code für die SIM-Karte abgefragt wird.
 - › **Telefon Sperre:** Mit dem Sicherheitscode können Sie die unberechtigte Nutzung des Telefons verhindern.
 - › **Bei Wechsel der SIM-Karte sperren:** Hier können Sie einstellen, dass das Telefon bei Austausch der SIM-Karte gesperrt wird.
 - › **Anti-Diebstahl-Tracking (ADT):** Mit der ADT-Funktion können Sie Ihr Telefon orten, wenn Sie es verloren oder verlegt haben.
 - › **Codes ändern:** Die PIN (persönliche Identifikationsnummer) schützt Ihr Telefon vor unberechtigter Nutzung. Über diese Option können Sie den Sicherheitscode, PIN-Code, PIN2-Code oder ADT-Code ändern.
- Speicherstatus** Sie können den freien Speicherplatz und die Speichernutzung des Telefons, der SIM-Karte und des externen Speichers (falls vorhanden) überprüfen.

Einstellungen Menü 4 (Fortsetzung)

Auf Werks-einstellungen zurücks. Sie können das Telefon auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurücksetzen. Dazu benötigen Sie den Sicherheitscode.

Galerie Menü 5

Meine Speicherkarte Wenn Sie eine Speicherkarte in den Steckplatz einlegen, können Sie Bilder, Töne und Videos auf der Karte speichern.

Meine Bilder Zeigt die Liste der Bilddateien an.

Meine Sounds Hier wird eine Liste mit gespeicherten Audiodateien angezeigt.

Meine Videos Hier wird eine Liste mit Videodateien angezeigt.

Meine Spiele & mehr Sie können auf dem Telefon auf eine große Auswahl an Spielen und Anwendungen zugreifen.

Andere Hier werden per E-Mail empfangene Dateien mit undefiniertem Format gespeichert.

Medien Menü 6

Kamera Hier können Sie mit der integrierten Kamera Fotos aufnehmen und die Kameraeinstellungen ändern.

Video Sie können mit der integrierten Kamera Videos aufnehmen.

Musik Hier können Sie die auf Ihrem Telefon gespeicherten Titel abspielen.

Medien Menü 6 (Fortsetzung)

- Radio** Mit den externen Ohrhörern können Sie UKW-Radio empfangen. So können Sie jederzeit Ihren Lieblingssender hören.
Hinweis: Wir empfehlen, die Ohrhörer am Anschluss für die Freisprechanlage anzuschließen, um beim Radiohören einen besseren Empfang zu erhalten.
- Sprachmemo** Hier können Sie Sprachnotizen aufzeichnen.
- Rufton erstellen** Mit dieser Funktion können Sie eigene Klingeltöne erstellen.

Organizer Menü 7

- Wecker** Sie können den Alarm definieren, durch den zur festgelegten Zeit ein Signal ertönt.
- Kalender** Hier können Sie den Kalender anzeigen und die Daten für Ihre Termine festlegen.
- Aufgaben** Sie können Aufgaben anzeigen, bearbeiten und hinzufügen.
- Notizen** Sie können neue Notizen hinzufügen, anzeigen und gespeicherte Notizen verwalten.
- Geheimnotizen** Sie können eine private Notiz verfassen, um Ihre Daten zu schützen. Um dieses Menü aufzurufen, geben Sie den Sicherheitscode ein.
- Haushaltsbuch** Mit dem Haushaltsbuch können Sie ganz einfach Ihre Rechnungen und Zahlungen verwalten.

Organizer Menü 7 (Fortsetzung)

- BMI-Rechner** Mit dem BMI (Body Mass Index) wird die Körpermasse eines Menschen auf Basis von Größe und Gewicht berechnet.
- Rechner** Mit dem Rechner können Sie die Grundrechenarten Addition, Subtraktion Multiplikation und Division durchführen.
- Stoppuhr** Mit dieser Option können Sie die Stoppuhrfunktion ausführen.
- Datumrechner** Mit dem Datumrechner können Sie durch Addieren und Subtrahieren von Tagen ein Zieldatum berechnen.
- Umrechner** Mit dieser Funktion können Sie Umrechnungen zwischen verschiedenen Maßeinheiten vornehmen. Es können verschiedene Arten von Maßeinheiten umgerechnet werden: Währung, Fläche, Länge, Masse, Temperatur, Volumen und Geschwindigkeit.
- Weltzeit** Die Weltzeitfunktion bietet Zeitinformationen für die wichtigsten Städte weltweit.
- Gehe zu** Mit dieser Option können Sie einfach zum gesuchten Menü wechseln. Sie können dieses Element für „Gehe zu“ festlegen.
- Einstellungen** Sie können Kalender-Einstellungen, senden Sie Termine und Informationen finden Sie in der Erinnerung in diesem Menü.

Anwendungen Menü 8

Das LG-A133 enthält einige vorinstallierte Spiele, mit denen Sie sich die Zeit vertreiben können. Wenn Sie weitere Spiele oder Anwendungen herunterladen, werden diese in diesem Ordner gespeichert. Drücken Sie **Menü**, und wählen Sie **Anwendungen**. Wählen Sie **Meine Spiele & mehr**.

Hinweis: Für diesen Dienst können zusätzliche Gebühren anfallen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber nach eventuellen Zusatzkosten.

Internet Menü 9

- | | |
|----------------------------|--|
| Startseite | Stellt eine Verbindung mit einer Startseite her. Bei der Startseite handelt es sich um die Website, die im aktivierten Profil definiert ist. |
| Google Suche | Von hier können Sie direkt auf die Google-Website zugreifen. |
| Lesezeichen | In diesem Menü können Sie die URLs Ihrer bevorzugten Websites speichern, um später leicht darauf zugreifen zu können. |
| Verlauf | In diesem Menü werden die zuletzt besuchten Websites angezeigt. |
| Einstellungen | Sie können Profil, Cache und Sicherheit für den Internetdienst festlegen. |
| Adresse eingeben | Sie können direkt auf die gewünschte Website zugreifen. Geben Sie eine URL ein, und drücken Sie „OK“, um auf die gewünschte Website zuzugreifen. |
| Gespeicherte Seiten | Hier werden Ihre gespeicherten Websites angezeigt. |

Richtlinien für sicheren und effizienten Gebrauch

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Richtlinien kann gefährlich oder gesetzeswidrig sein. Weitere ausführliche Informationen dazu finden Sie in diesem Handbuch.

Warnung

- › Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen AUSSCHLIESSLICH die angegebenen ORIGINAL-Akkus und -Ladegeräte.
- › Schalten Sie das Telefon aus, wenn dies durch die jeweils geltenden Bestimmungen vorgeschrieben ist, z. B. in Krankenhäusern, wo es medizinische Geräte stören könnte.
- › Entsorgen Sie den Akku entsprechend den geltenden Vorschriften.

Pflege und Wartung des Telefons

WARNUNG! Verwenden Sie ausschließlich Akkus, Ladegeräte und Zubehörteile, die für die Verwendung mit diesem Mobiltelefon zugelassen sind. Die Verwendung anderer Teile kann zum Erlöschen der Zulassungen oder Garantien für dieses Mobiltelefon führen und kann gefährlich sein.

- › Zerlegen Sie dieses Mobiltelefon nicht. Sollten Reparaturen erforderlich sein, wenden Sie sich an einen qualifizierten Kundendienstmitarbeiter.
LG ist berechtigt, bei Reparaturen im Rahmen der Garantie neue oder überholte Ersatzteile oder Platinen zu verwenden, sofern diese über den gleichen Funktionsumfang verfügen wie die zu ersetzenden Teile.
- › Halten Sie das Telefon von Hitzequellen wie Heizungen oder Herdplatten fern.

☐ Richtlinien für sicheren und effizienten Gebrauch (Fortsetzung)

- › Reinigen Sie die Außenseite des Geräts nur mit einem trockenen Tuch. (Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger.)
- › Bewahren Sie das Telefon nicht in der Nähe von Gegenständen mit Magnetstreifen (Kreditkarten, Fahrkarten usw.) auf, da andernfalls die auf dem Magnetstreifen gespeicherten Informationen beschädigt werden könnten.

Elektronische Geräte

Bei Mobiltelefonen kann es zu Interferenzen kommen, die die Leistung beeinträchtigen können.

- › Verwenden Sie das Mobiltelefon nicht unerlaubt in der Nähe medizinischer Geräte. Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, bewahren Sie das Telefon nicht in der Nähe des Herzschrittmachers (z. B. in der Brusttasche) auf.

Sicherheit im Straßenverkehr

Erkundigen Sie sich über die jeweils geltenden Gesetze und Bestimmungen zur Verwendung von Mobiltelefonen in Fahrzeugen.

- › Verwenden Sie das Mobiltelefon nicht während der Fahrt.
- › Verwenden Sie, sofern verfügbar, eine Freisprecheinrichtung.
- › Parken Sie ggf. zuerst das Fahrzeug, bevor Sie Anrufe tätigen oder entgegennehmen.

Sprenggebiete

Benutzen Sie das Telefon nicht in Sprenggebieten. Beachten Sie die Einschränkungen, und befolgen Sie alle geltenden Vorschriften und Regeln.

Richtlinien für sicheren und effizienten Gebrauch (Fortsetzung)

Explosionsgefährdete Orte

Verwenden Sie das Telefon nicht an Tankstellen. Verwenden Sie das Telefon nicht in der Nähe von Kraftstoffen oder Chemikalien.

In Flugzeugen

In einem Flugzeug können Telefone zu Interferenzen führen.

- › Schalten Sie daher Ihr Mobiltelefon aus, bevor Sie in ein Flugzeug steigen.

Kinder

Bewahren Sie das Mobiltelefon an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es enthält Kleinteile, die verschluckt oder eingeatmet werden könnten.

Notrufe

Notrufe sind möglicherweise nicht in allen Mobilfunknetzen möglich. Verlassen Sie sich daher bei Notrufen nie ausschließlich auf ein Mobiltelefon. Weitere Informationen dazu erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

☐ Richtlinien für sicheren und effizienten Gebrauch (Fortsetzung)

Hinweise zum Akku und zur Pflege des Akkus

- › Es ist nicht erforderlich, den Akku vor dem Laden vollständig zu entladen. Anders als bei herkömmlichen Akkus tritt bei diesem Akku kein Memory-Effekt auf, der die Leistung vermindert.
- › Verwenden Sie ausschließlich Akkus und Ladegeräte von LG. Ladegeräte von LG sind so ausgelegt, dass die Lebensdauer des Akkus optimiert wird.
- › Öffnen Sie den Akku nicht, und schließen Sie ihn nicht kurz.
- › Tauschen Sie den Akku aus, wenn die Leistung nicht mehr zufriedenstellend ist. Ein Akku kann mehrere Hundert Mal aufgeladen werden, bevor er ausgetauscht werden muss.
- › Setzen Sie das Ladegerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit, Luftfeuchtigkeit oder Nässe (wie z. B. in einem Badezimmer) aus.
- › Bei Austausch des Akkus gegen einen ungeeigneten Akkutyp besteht Explosionsgefahr.
- › Entsorgen Sie unbrauchbar gewordene Akkus gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- › Verwenden Sie Gerät und Zubehör nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit wie z.B. Swimming-Pools, Gewächshäusern, Solarien oder tropischer Umgebung, andernfalls kann dies zu Beschädigung des Telefons und zum Erlöschen der Garantie führen.

☐ Richtlinien für sicheren und effizienten Gebrauch (Fortsetzung)

Sicherheitshinweis über die Einwirkung elektromagnetischer Energie im Radiofrequenzbereich

Informationen zur Einwirkung elektromagnetischer Felder und zur Spezifischen Absorptionsrate (SAR)

Das Mobiltelefon LG-A133 entspricht den geltenden Sicherheitsbestimmungen hinsichtlich der Einwirkung elektromagnetischer Felder. Diese Bestimmungen basieren auf wissenschaftlichen Richtlinien, die auch Sicherheitsabstände definieren, um eine gesundheitliche Gefährdung von Personen (unabhängig von Alter und allgemeinem Gesundheitszustand) auszuschließen.

- › In den Richtlinien hinsichtlich der Einwirkung elektromagnetischer Felder wird eine Maßeinheit verwendet, die als Spezifische Absorptionsrate bzw. SAR bezeichnet wird. Der SAR-Wert wird mit standardisierten Testmethoden ermittelt, bei denen das Telefon in allen getesteten Frequenzbändern mit der höchsten zulässigen Sendeleistung betrieben wird.
- › Auch wenn Unterschiede zwischen den SAR-Werten verschiedener LG-Telefonmodelle bestehen, entsprechen sie in jedem Fall den geltenden Richtlinien hinsichtlich der Einwirkung elektromagnetischer Felder.
- › Der von der Internationalen Kommission für den Schutz vor nichtionisierenden Strahlen (International Commission on Non-ionizing Radiation Protection, ICNIRP) empfohlene SAR-Grenzwert liegt bei 2 W/kg gemittelt über zehn (10) Gramm Gewebe.

☐ Richtlinien für sicheren und effizienten Gebrauch (Fortsetzung)

- › Der höchste für dieses Telefonmodell mit DASY4 ermittelte SAR-Wert bei Verwendung am Ohr liegt bei 0.722W/kg (10 g) bzw. 1.03W/kg (10 g), wenn das Gerät am Körper getragen wird.
- › Einige Länder/Regionen haben den vom Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) empfohlenen SAR-Grenzwert übernommen. Dieser liegt bei 1,6 W/kg gemittelt über ein (1) Gramm Gewebe.

Zubehör

Für Ihr Mobiltelefon stehen verschiedene Zubehörteile zur Verfügung. Sie können sie für eine komfortable und einfache Kommunikation beliebig kombinieren.

Standardakku



Ladegerät/Netz Kabel



Headset



BENUTZERHANDBUCH



Hinweis

- › Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör von LG. Die Missachtung dieses Hinweises kann zum Erlöschen Ihrer Garantie führen.
- › Da das Zubehör je nach Land oder Region unterschiedlich sein kann, wenden Sie sich für weitere Informationen an einen unserer regionalen Dienstleister oder Fachhändler.

Technische Daten

Umgebungstemperatur

› Max.: +55°C (entladen)
+45°C (laden)

› Min.: -10°C

Declaration of Conformity		LG Electronics
Supplier Details		
Name	LG Electronics Inc.	
Address	LG Electronics Inc., LG Twin Towers 20, Yuseo-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721	
Product Details		
Product Name	GSM 900 / G-CDM 900 / GCS 1800 / PCS 1800 Quad Band Terminal Equipment	
Model Name	LG-A130, LG-A133	
Trade Name	CE 0168	
LG	LG	
Applicable European Directives		
EMTE Directive 1999/5/EC		
EN 301 489-01 V1.3.1, EN 301 489-07 V1.3.1, EN 301 489-17 V1.3.2		
EN 301 511 V9.2.2		
EN 60950-2001, EN62209-1-2006		
EN 60950-1:2001		
EN60950 V1.3.1		
Competent Information		
The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)		
BABT, Fench House Churchfield Road (Hulton-on-Thames)Gurney 4T12.2TD, United Kingdom		
Notified Body Identification Number: 0108		
Declaration		
I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this Declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives	Name	Issued Date
	Seung Hyeon, J / Director	28. May 2010
LG Electronics Logistics and Services B.V. Vollenslaan 15, 1527 AE Almere, The Netherlands		
	Signature of representative	

|

|

—

—

—

—

|

|

LG-A133 | GUIDE DE L'UTILISATEUR

Il est possible que ce manuel présente des différences par rapport à votre téléphone en fonction de la version du micrologiciel ou de votre fournisseur de services.



Recyclage de votre ancien téléphone

- 1 Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
- 2 Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
- 3 Le recyclage de votre téléphone dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
- 4 Pour plus d'informations concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.



Installation de la carte SIM et de la batterie

Installation de la carte SIM

Lorsque vous vous abonnez à un réseau de téléphonie mobile, vous recevez une carte SIM qui contient vos informations d'abonnement telles que votre code PIN, les services disponibles en option, etc.

Important ! > La carte SIM et ses points de contact peuvent être facilement rayés ou tordus ; veuillez donc à manipuler la carte SIM avec précaution lorsque vous l'insérez ou la retirez. Conservez les cartes SIM hors de la portée des enfants.

Illustrations

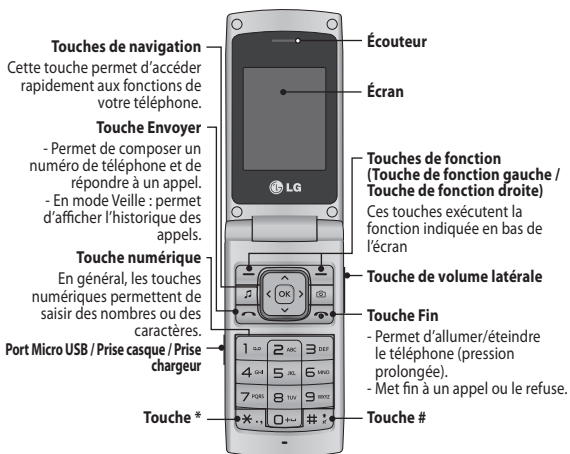
Veillez à toujours éteindre le téléphone et à débrancher le chargeur avant de retirer la batterie.

- 1 Retirez la façade arrière.
- 2 Soulevez la batterie.
- 3 Insérez la carte SIM.
- 4 Insérez la batterie.
- 5 Repositionnez la façade arrière.
- 6 Chargez la batterie.

Remarque : Avant d'utiliser le téléphone pour la première fois, chargez complètement la batterie.





Présentation du téléphone





Mise en marche / Arrêt du téléphone

1. Maintenez la touche Fin enfoncée jusqu'à ce que le téléphone s'allume.
2. Maintenez la touche Fin enfoncée jusqu'à ce que le téléphone s'éteigne.



Émission d'un appel

1. Entrez un numéro de téléphone avec l'indicatif de zone.
2. Pour appeler le numéro, appuyez sur la touche .
3. Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche .



Émission d'un appel international

1. Pour obtenir l'indicatif international, maintenez la touche  enfoncée. Le caractère « + » sélectionne automatiquement le code d'accès international.
2. Saisissez l'indicatif du pays, l'indicatif régional et le numéro de téléphone.
3. Appuyez sur la touche  [Envoyer] pour appeler le numéro.

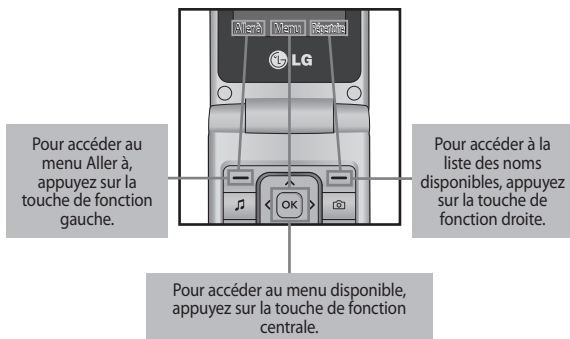
Réception d'un appel

1. Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne.
2. Si l'option **Toute touche** a été définie comme **mode de réponse** (Paramètres > Appel > Mode de réponse), vous pouvez répondre aux appels en appuyant sur n'importe quelle touche à l'exception de la touche .
3. Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche .

Sélection de fonctions et d'options

Votre téléphone comprend un ensemble de fonctions qui vous permettent de le personnaliser. Ces fonctions sont classées dans des menus et sous-menus, accessibles via les deux touches de fonction  et . Chaque menu et sous-menu vous permet de consulter et de modifier les paramètres d'une fonction spécifique.

Les rôles des touches de fonction varient selon le contexte. Le texte indiqué sur la dernière ligne de l'écran, juste au-dessus de ces touches, indique sa fonction actuelle.



Saisie de texte

Le clavier de votre téléphone permet d'entrer des caractères alphanumériques.

Mode T9

Le mode de saisie textuelle intuitive T9 vous permet de saisir facilement des mots en utilisant au minimum les touches du téléphone. À chaque touche enfoncée, le téléphone affiche les caractères susceptibles d'être entrés, en se basant sur son dictionnaire intégré.

Mode 123 (Chiffres)

Saisissez les chiffres en maintenant les touches enfoncées.

Mode Symbole

Le mode Symbole permet d'insérer différents symboles ou des caractères spéciaux. Pour insérer un symbole, sélectionnez **Options** → **Insérer symbole**. Sélectionnez le symbole à insérer à l'aide des touches de navigation, puis appuyez sur la touche OK.

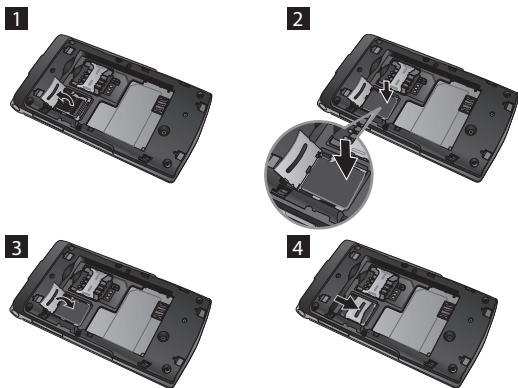
Installation d'une carte mémoire

Retirez le couvercle de la carte mémoire et insérez une carte Micro SD, en orientant la zone de contact dorée vers le bas. Remettez en place le couvercle de la carte mémoire ; vous devez entendre un déclic.

Pour retirer la carte mémoire, appuyez légèrement dessus comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.

Remarque : La carte mémoire est un accessoire facultatif.

Le A133 prend en charge les cartes mémoire allant jusqu'à 2GB.



Antivol - Téléphone égaré (ATMT)

Antivol - Téléphone égaré (Anti-theft Mobile Tracker (ATMT)) vous permet de rechercher votre téléphone perdu. Lorsqu'une personne utilise votre téléphone sans votre permission, le service de suivi est activé.

Vous recevez un SMS au numéro de téléphone par défaut que vous avez défini, à l'insu de l'utilisateur non autorisé. Vous pouvez toujours activer la fonction ATMT et configurer vos paramètres personnalisés.

Pour activer l'antivol ATMT

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Paramètres > Sécurité > Antivol - Téléphone égaré** et appuyez sur **Sélectionner**.
2. Sélectionnez **Définir le code antivol**, puis appuyez sur **Sélectionner**.
3. Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**, puis appuyez sur **Sélectionner**.
4. Saisissez le code de sécurité pour activer ou désactiver cette fonction.
5. Puis dans le menu Antivol - Téléphone égaré, modifiez et enregistrez le nom dans **Nom de l'expéditeur** et les numéros dans **Envoi de la liste de numéros**.

Remarque

› Le code ATMT par défaut est 0000. Avant de configurer les paramètres ATMT, vous devez saisir ce code.

Aide-mémoire

Cette section propose une rapide présentation des différentes fonctionnalités du téléphone.

Messagerie Menu 1

- Créer message** Ce menu comprend les fonctions liées aux SMS (Short Message Service, Service de messages courts) et aux MMS (Multimedia Message Service, Service de messagerie multimédia).
- Boîte de réception** Vous êtes averti lorsque vous recevez des messages. Ils sont stockés dans la Boîte de réception.
- Ma messagerie** Ce dossier vous permet de consulter vos e-mails sur votre téléphone portable pour un tarif fixe chaque mois.
- Brouillons** Vous pouvez enregistrer le message provisoirement dans les brouillons.
- Boîte d'envoi** Ce dossier permet de stocker provisoirement les messages non envoyés ou les messages envoyés mais non transmis.
- Éléments envoyés** Une fois votre message envoyé, le SMS ou le MMS est enregistré dans le dossier Envoyés.
- Éléments enregistrés** Permet d'accéder à vos messages enregistrés, et aux modèles SMS et MMS.
- Émoticônes** Liste d'émoticônes utiles, préalablement créées pour vous permettre de répondre rapidement.
- Paramètres messages** Ce menu permet de définir les paramètres de votre fournisseur de réseau.

Répertoire Menu 2

Répertoire	Sélectionnez Noms et saisissez le nom à rechercher dans la liste des contacts. Permet d'enregistrer une nouvelle adresse de contact. Vous pouvez saisir le nom et les différents numéros de téléphone, adresses e-mail, groupes et images de ce nouveau contact.
Réglages	Permet de configurer l'affichage des contacts.
Groupes	Permet d'établir des listes de membres pour chaque groupe.
Numéros abrégés	Vous pouvez associer n'importe quelle touche de 2 à 9 à une entrée de la liste de noms. Vous pouvez appeler directement une personne en appuyant sur la touche qui lui a été attribuée lorsque l'écran est en mode Veille.
Numéro de service	Utilisez cette fonction pour accéder à une liste spécifique de services fournis par votre opérateur réseau (si cette fonction est prise en charge par votre carte SIM).
N° personnel	Permet d'enregistrer et de consulter votre numéro personnel sur votre carte SIM.
Ma carte de visite	Cette option vous permet de créer votre propre carte de visite avec votre nom et vos numéros de téléphone.

Journal d'appels Menu 3 (suite)

Journal des appels	Permet d'afficher la liste de l'ensemble des appels entrants et sortants.
Appels manqués	Permet d'afficher les appels auxquels vous n'avez pas répondu.
Appels reçus	Permet d'afficher les appels reçus.
Numéros composés	Permet d'afficher les numéros composés.
Durées appels	Cette fonction permet de consulter la durée des appels entrants et sortants. Cette fonction permet également de réinitialiser les minuteurs d'appel.
Compteur des paquets de données	Vous pouvez contrôler le volume de données transférées sur le réseau.
Coût d'appel	Cette option permet d'afficher le coût des appels que vous avez émis, ainsi que la durée de tous vos appels émis ou reçus. Pour consulter ces informations, vous pouvez également utiliser l'option Réglage coût.

Paramètres Menu 4

Profils	Cette fonction permet de régler et de personnaliser les sonneries pour différents événements ou environnements.
Affichage	Cette fonction permet de modifier les paramètres d'affichage du téléphone.

Paramètres Menu 4 (suite)

- Date et heure** Vous pouvez définir des fonctions relatives à la date et à l'heure.
- Connectivité** Cette option permet de configurer des conditions ou des données pour la connexion du téléphone à d'autres périphériques ou réseaux.
- Appel** Cette fonction permet de définir les paramètres d'un appel.
- Téléphone** Ce menu permet de configurer le téléphone.
- › **Mes touches de navigation** : cette fonction permet de modifier les raccourcis initialement attribués aux touches de navigation (en mode Veille).
 - › **Langue** : cette option permet de modifier la langue des textes affichés sur votre téléphone. Ce changement affecte également la langue du mode de saisie.
 - › **Économie d'énergie** : pour modifier les paramètres d'usine du mode Économie énergie, choisissez l'une des options suivantes : Désactivé, Nuit uniq et Toujours activé.
 - › **Infos téléphone** : affiche votre numéro, le numéro de modèle de votre téléphone et sa version logicielle.
- Réseau** Ce menu permet de modifier les réglages de Sélection réseau et Mode réseau. Vous pouvez ajouter un réseau préféré pour la connexion dans la Liste favoris.
- Profils Internet** Ce menu montre les profils Internet. Vous pouvez créer de nouveaux profils, les supprimer ou les modifier à l'aide du menu Options. Cependant, vous ne pouvez pas supprimer ou modifier les configurations par défaut.

Paramètres Menu 4 (suite)

- Points d'accès** Ce menu présente la liste des points d'accès. Vous pouvez créer de nouveaux profils, les supprimer ou les modifier à l'aide du menu Options. Cependant, vous ne pouvez pas supprimer ou modifier les configurations par défaut.
- Connexion par paquet** Si vous sélectionnez l'option « Si disponible », le téléphone s'enregistre automatiquement auprès d'un réseau GPRS lorsque vous l'allumez. Si vous sélectionnez Si nécessaire, la connexion GPRS est établie dès que vous vous connectez à un service WAP ou à une application.
- Sécurité** Ce menu permet de sécuriser le téléphone.
- › **Demande de code PIN** : permet de paramétrer le téléphone afin qu'il demande le code PIN de la carte SIM lors de sa mise sous tension.
 - › **Verrouillage téléphone** : permet de définir un code de sécurité afin d'éviter toute utilisation non autorisée du téléphone.
 - › **Verrouiller si carte SIM changée** : active la fonction de verrouillage si la carte SIM est changée.
 - › **Antivol - Téléphone égaré** : en cas de perte ou de vol de votre mobile, votre téléphone est équipé d'un système de suivi, la fonction ATMT.
 - › **Changer codes** : PIN est l'abréviation de Personal Identification Number (numéro d'identification personnel) ; ce numéro permet d'empêcher l'utilisation du téléphone par des personnes non autorisées. Vous pouvez modifier les codes d'accès : Code de sécurité, Code PIN, Code PIN2 et Code ATMT.

Paramètres Menu 4 (suite)

- État mémoire** Cette fonction vous permet de vérifier la quantité d'espace disponible ainsi que l'utilisation des mémoires interne, externe et SIM (si la carte SIM est insérée).
- Restaurer paramètres d'usine** Ce menu permet d'initialiser tous les paramètres d'usine par défaut. Pour activer cette fonction, le code de sécurité est nécessaire.

Galerie Menu 5

- Ma carte mémoire** Si une carte mémoire est installée dans l'emplacement prévu à cet effet, vous pouvez y enregistrer des images, des sons, ainsi que des vidéos.
- Mes images** Affiche la liste des fichiers image.
- Mes sons** Les fichiers audio enregistrés s'affichent dans cette liste.
- Mes vidéos** Cette fonction vous permet d'afficher la liste des fichiers vidéo.
- Mes applications** Vous pouvez accéder à une grande sélection de jeux et d'applications depuis votre téléphone.
- Autres** Lorsque vous recevez des fichiers de format inconnu par e-mail, ces fichiers sont enregistrés dans ce dossier.

Média Menu 6

Photo	L'appareil photo intégré permet de prendre des photos. Vous pouvez également régler ses paramètres à votre convenance.
Vidéo	L'appareil photo intégré permet d'enregistrer des clips vidéo.
Musique	Vous pouvez écouter toute la musique stockée sur votre téléphone.
Radio FM	Grâce à votre oreillette, vous pouvez écouter la radio FM. Vous pouvez écouter votre station de radio préférée à tout moment. <i>Remarque :</i> Pour écouter la radio en bénéficiant d'une réception parfaite, vous devez insérer l'oreillette dans le connecteur mains libres.
Dictaphone	Cette fonction permet d'enregistrer un mémo vocal.
Créateur de sonnerie	Permet de créer votre sonnerie personnalisée.

Organiseur Menu 7

Réveil	Permet de régler l'alarme afin qu'elle se déclenche à une heure spécifiée.
Calendrier	Permet d'afficher le calendrier et d'ajouter des événements aux dates sélectionnées.
Liste des tâches	Ce menu permet de consulter, modifier et ajouter des tâches.

Organisateur Menu 7 (suite)

Notes	Ce menu vous permet d'ajouter un nouveau mémo, de visualiser et de gérer ceux que vous avez déjà enregistrés.
Notes secrètes	Pour protéger vos données personnelles, vous pouvez rédiger un mémo privé. Pour accéder à ce menu, entrez votre code de sécurité.
Cahier de comptabilité	Le cahier de comptabilité est un document très simple permettant d'enregistrer les informations de base sur vos recettes et vos dépenses.
Calculateur IMC	L'IMC (indice de masse corporelle) permet de calculer la masse grasseuse en fonction de votre taille et de votre poids.
Calculatrice	Vous y trouverez les fonctions arithmétiques de base : l'addition, la soustraction, la multiplication et la division.
Chronomètre	Cette option permet d'utiliser la fonction chronomètre.
Trouver Jour	Permet de trouver la date cible en ajoutant (date postérieure) ou en retirant (date antérieure) un certain nombre de jours.
Convertisseur	Permet de convertir une mesure dans l'unité de votre choix. Vous pouvez convertir plusieurs types de données, parmi lesquelles : Devises, Surface, Longueur, Poids, Température, Volume et Vitesse.
Horloge mondiale	La fonction Fuseaux horaires fournit des informations horaires sur les principales villes du monde.

Organisateur Menu 7 (suite)

- Aller à** Cette fonction vous permet d'accéder au menu que vous recherchez. Vous pouvez définir l'élément dans Aller à.
- Règlages** Vous pouvez définir les paramètres de calendrier, envoyez annexes et voir les informations de la mémoire dans ce menu.

Applications Menu 8

Le LG-A133 comprend des jeux préchargés vous permettant de vous divertir pendant votre temps libre. Si vous choisissez de télécharger des jeux ou applications supplémentaires, ils seront enregistrés dans ce dossier. Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Applications**. Sélectionnez **Mes applications**.

Remarque : Lorsque vous vous connectez à ce service, des frais supplémentaires s'appliquent. Vérifiez le coût des données auprès de votre opérateur.

Web Menu 9

Accueil	Ce menu permet d'accéder à la page d'accueil. La page d'accueil correspond au site qui se trouve dans le profil activé.
Google rechercher	Vous pouvez accéder directement à la page Google depuis cet emplacement.
Favoris	Ce menu permet de stocker l'URL de vos pages Web préférées pour y accéder facilement ultérieurement.
Dernière adresse Web	Permet d'afficher l'historique des dernières pages consultées.
Réglages	Permet de définir le profil, le cache et les informations de sécurité liés au service Internet.
Accéder à l'adresse	Cette option permet de vous connecter directement au site de votre choix. Après avoir saisi une URL, appuyez sur OK pour établir la connexion et vous connecter au site.
Pages enregistrées	Vous permet d'afficher vos pages Web enregistrées.

☐ Recommandations pour une utilisation sûre et efficace

Veuillez lire ces recommandations. Leur non-respect peut s'avérer dangereux, voire illégal. Des informations détaillées sont également disponibles dans ce manuel.

Avertissement

- › Pour votre sécurité, utilisez UNIQUEMENT la batterie et le chargeur d'ORIGINE.
- › Éteignez votre téléphone dans toute zone où les règlements spéciaux en vigueur l'exigent, par exemple dans les hôpitaux, car celui-ci pourrait perturber le bon fonctionnement des équipements médicaux sensibles.
- › Pour savoir ce que vous devez faire de votre batterie usagée, référez-vous à la législation correspondante.

Entretien et réparation

AVERTISSEMENT Utilisez uniquement des batteries, chargeurs et accessoires agréés pour ce modèle de téléphone. L'utilisation de tout autre type de batterie de chargeur et d'accessoire peut s'avérer dangereuse et peut annuler tout accord ou garantie applicable au téléphone.

- › Ne démontez pas votre téléphone. Si une réparation s'avère nécessaire, confiez-le à un technicien qualifié. Les réparations couvertes par cette garantie peuvent inclure, à la discrétion de LG, des pièces ou circuits de remplacement neufs ou reconditionnés, sous réserve que leurs fonctionnalités soient équivalentes à celles des pièces remplacées.

❑ **Recommandations pour une utilisation sûre et efficace** (suite)

- › Ne placez pas votre téléphone à proximité de sources de chaleur, telles qu'un radiateur ou une cuisinière.
- › Pour nettoyer l'extérieur du combiné, utilisez un chiffon sec. (N'utilisez pas de solvants.)
- › Ne placez pas votre téléphone à proximité de cartes de crédit ou de titres de transport, car il pourrait altérer les données des bandes magnétiques.

Appareils électroniques

Tous les téléphones portables peuvent provoquer des interférences pouvant affecter les performances des appareils électroniques.

- › N'utilisez pas votre téléphone à proximité d'équipements médicaux sans autorisation. Évitez de placer votre téléphone à proximité de votre stimulateur cardiaque (par exemple, dans votre poche poitrine).

Sécurité au volant

Vérifiez les lois et règlements en vigueur en matière d'utilisation des téléphones portables dans les zones où vous conduisez.

- › N'utilisez pas votre téléphone lorsque vous conduisez.
- › Utilisez un kit mains libres, le cas échéant.
- › Si les conditions de conduite le permettent, quittez la route et garez-vous avant d'émettre ou de recevoir un appel.

Zone de déminage

N'utilisez pas votre téléphone lorsque des opérations de dynamitage sont en cours. Respectez les restrictions, les règlements et les lois.

☐ Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

Zones à atmosphère explosive

N'utilisez pas votre téléphone dans une station-service. N'utilisez pas votre téléphone à proximité de carburant ou de produits chimiques.

Dans un avion

Les appareils sans fil peuvent générer des interférences dans les avions.

- › Éteignez votre téléphone avant d'embarquer dans un avion.

Enfants

Conservez votre téléphone dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants. En effet, un enfant risquerait de s'étouffer avec les petites pièces.

Appels d'urgence

Les numéros d'urgence peuvent ne pas être disponibles sur tous les réseaux cellulaires. Vous ne devez donc pas dépendre uniquement de votre téléphone portable pour émettre un appel d'urgence. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.

Informations sur la batterie et précautions d'usage

- › Il n'est pas nécessaire de décharger complètement la batterie avant de la recharger. Contrairement aux autres batteries, elle n'a pas d'effet mémoire pouvant compromettre ses performances.
- › Utilisez uniquement les batteries et chargeurs LG. Les chargeurs LG sont conçus pour optimiser la durée de vie de votre batterie.
- › Ne démontez pas et ne court-circuitiez pas la batterie.

☐ Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

- › Procédez au remplacement de la batterie lorsque ses performances ne sont plus acceptables. La batterie peut être rechargée des centaines de fois avant qu'il ne soit nécessaire de la remplacer.
- › N'exposez pas le chargeur de la batterie au rayonnement direct du soleil. Ne l'utilisez pas non plus dans des lieux très humides, tels que les salles de bain.
- › La batterie risque d'exploser si vous la remplacez par un modèle inadéquat.
- › Respectez les instructions du fabricant relatives à la mise au rebut des batteries usagées.

Exposition aux radiofréquences

Informations sur l'exposition aux radiofréquences et le débit d'absorption spécifique (DAS)

Le téléphone portable LG-A133 est conforme aux exigences de sécurité relatives à l'exposition aux ondes radio. Ces exigences sont basées sur des recommandations scientifiques qui comprennent des marges de sécurité destinées à garantir la sécurité de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur condition physique.

- › Les recommandations relatives à l'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique (DAS). Les tests de mesure du DAS sont effectués à l'aide de méthodes normalisées, en utilisant le niveau de puissance certifié le plus élevé du téléphone, dans toutes les bandes de fréquence utilisées.

☐ **Recommandations pour une utilisation sûre et efficace** (suite)

- › Même si tous les modèles de téléphones LG n'ont pas les mêmes niveaux de DAS, ils sont tous conformes aux recommandations appropriées en matière d'exposition aux ondes radio.
- › La limite de DAS recommandée par l'ICNIRP (Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants) est de 2 W/kg en moyenne sur dix (10) grammes de tissu humain.
- › La valeur DAS la plus élevée pour ce modèle de téléphone a été mesurée par DASY4 (pour une utilisation à l'oreille) à 0,722 W/kg (10 g) et à 1,03 W/kg (10 g) quand il est porté au niveau du corps.
- › La valeur du DAS applicable aux habitants de pays / régions qui ont adopté la limite du DAS recommandée par l'IEEE (Institut des Ingénieurs Électriciens et Électroniciens) est de 1,6 W/kg en moyenne pour un (1) gramme de tissu humain.

☐ Accessoires

Il existe un grand nombre d'accessoires spécialement conçus pour votre téléphone portable. Vous pouvez les sélectionner selon vos besoins personnels en matière de communication.

Batterie standard



Chargeur de voyage



Oreillette



GUIDE DE L'UTILISATEUR



Remarque

- › Utilisez toujours des accessoires d'origine LG. Le non-respect de cette recommandation risque d'entraîner l'annulation de votre garantie.
- › Les accessoires peuvent varier selon les zones géographiques. Merci de contacter nos services ou agents locaux pour plus d'informations.

□ Données techniques

Températures ambiantes

› Max. : +55 °C (en décharge)
+45 °C (en charge)

› Min. : -10 °C

Déclaration de conformité		LG Electronics
Coordonnées du fournisseur		
Nom LG Electronics Inc.		
Adresse LG Electronics Inc., LG Twin Towers 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721		
Détails du produit		
Nom du produit GSM 900 / G-GSM 900 / DCIS 1800 / PCS 1800 Quad Band Terminal Equipment		
Modèle LG-A130, LG-A133		
Nom commercial LG		
CE 0168		
Normes standard applicables		
MUTUE Directive 1999/5/EC EN 301 488-01 V1.3.1, EN 301 488-02 V1.3.1, EN 301 488-03 V1.3.2 EN 301 511 V9.2.2 EN 60950-2005, EN62209-1:2006 EN 60950-1:2005 EN60950 V1.3.1		
Informations supplémentaires		
La conformité aux normes ci-dessus est vérifiée par le BAFIT BAFIT Foreign House-Chartered Road, Milton-on-Thames/Gurney -KT12 2TD, United Kingdom Notified Body Identification Number: 0108		
Déclaration		
Je déclare par la présente que les produits et appareils mentionnés ci-dessus sont conformes aux standards et aux dispositions des directives.		Nom Seung Hyeon, Ji Director
LG Electronics Logistics and Services B.V. Valuussum 15, 1527 AE Almere, The Netherlands		Date de publication 28. May 2010
Signature du déclarant		

|

|

—

—

—

—

|

|

I LG-A133 | GUIDA PER L'UTENTE

Il presente manuale varia in base alla versione software del cellulare e dal provider di servizi utilizzato.



Smaltimento delle apparecchiature obsolete

- 1** Quando su un prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura barrato da una croce, significa che il prodotto è coperto dalla direttiva europea 2002/96/EC.
- 2** Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
- 3** Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
- 4** Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



Installazione della scheda SIM e della batteria

Installazione della scheda SIM

Quando si sottoscrive un abbonamento a una rete cellulare, l'utente riceve una scheda SIM plug-in contenente tutti i dettagli relativi all'abbonamento, ad esempio il codice PIN personale, i servizi opzionali disponibili e molte altre informazioni.

Importante! > La scheda SIM plug-in e i relativi contatti possono essere danneggiati da graffi e piegamenti. Pertanto, prestare attenzione quando si maneggia, si inserisce o si rimuove la scheda. Tenere le schede SIM fuori dalla portata dei bambini.

Illustrazioni

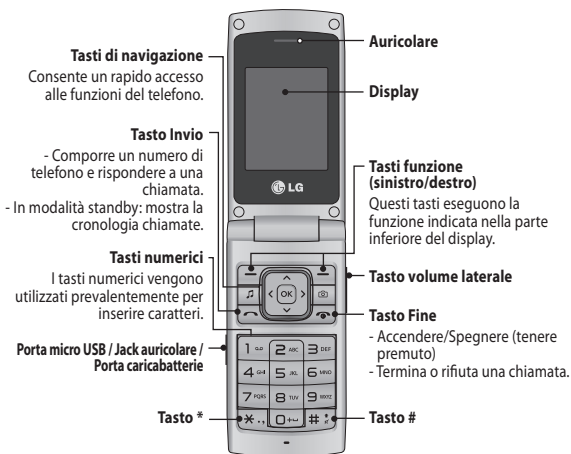
Spegnere sempre il dispositivo e scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.

- 1 Rimuovere la copertura posteriore.
- 2 Sollevandola, rimuovere la batteria.
- 3 Inserire la SIM card.
- 4 Inserire la batteria.
- 5 Inserire la copertura posteriore.
- 6 Caricare la batteria.

Nota: caricare completamente la batteria prima di utilizzarla per la prima volta.





Componenti del telefono





Accensione e spegnimento del telefono

1. Tenere premuto il tasto Fine fino all'accensione del telefono.
2. Tenere premuto il tasto Fine fino allo spegnimento del telefono.



Per effettuare una chiamata

1. Digitare il numero di telefono, prefisso incluso.
2. Premere il tasto  per chiamare il numero.
3. Per terminare la chiamata, premere il tasto .



Chiamata con prefisso internazionale

1. Per il prefisso internazionale, tenere premuto il tasto . Il carattere "+" seleziona automaticamente il prefisso internazionale.
2. Digitare il prefisso internazionale, quello regionale e il numero di telefono.
3. Premere il tasto  [Invia] per chiamare il numero.

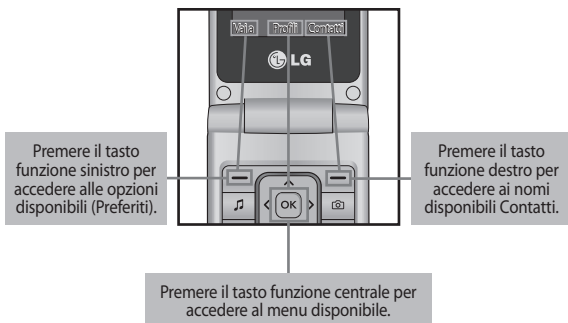
Ricezione di una chiamata

1. Quando si riceve una chiamata, il telefono squilla.
2. Se l'opzione **Qualsiasi tasto** è stata impostata su **Modo risposta** (Impostazioni > Chiamata > Modo risposta), la pressione di un tasto qualsiasi consentirà di rispondere alla chiamata, ad eccezione del tasto .
3. Per terminare la chiamata, premere il tasto .

Selezione di funzioni e opzioni

È possibile personalizzare il telefono utilizzando le diverse funzioni disponibili. Queste funzioni sono ordinate all'interno di menu e sottomenu, accessibili tramite i due tasti funzione  e . Ogni menu e sottomenu consente di visualizzare e modificare le impostazioni di una determinata funzione.

La funzione di questi tasti varia in base al contenuto corrente; l'etichetta visualizzata nella parte inferiore del display sopra ciascun tasto indica la relativa funzione corrente.



Inserimento di testo

È possibile inserire caratteri alfanumerici mediante la tastiera del telefono.

Modalità T9

La modalità di inserimento del testo intuitiva T9 consente di inserire facilmente parole utilizzando il minor numero di tasti possibile. Premendo i tasti, il telefono visualizza i caratteri che, in base a un dizionario incorporato, compongono la parola che si presume si stia digitando.

Modalità 123 (Modalità numeri)

Digitare i numeri premendo e rilasciando i tasti.

Modalità Simbolo

Questa modalità consente di inserire simboli o caratteri speciali. Per inserire un simbolo, selezionare **Opzioni** → **Inserisci simbolo**. Utilizzare i tasti di navigazione per selezionare il simbolo desiderato, quindi premere il tasto OK.

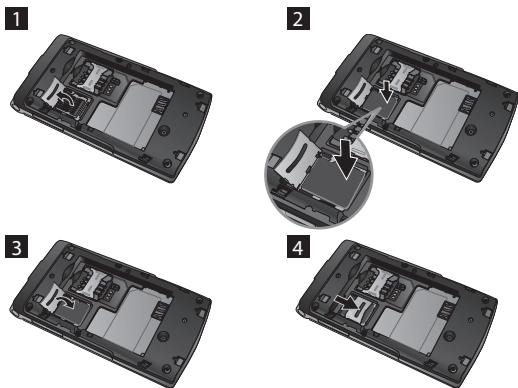
Installazione di una scheda di memoria

Sollevere il coperchio della scheda di memoria e inserire una scheda microSD con i contatti dorati rivolti verso il basso. Chiudere il coperchio della scheda di memoria fino a udire un clic.

Per rimuovere la scheda di memoria, premerla delicatamente come illustrato nell'immagine.

Nota: la scheda di memoria è un accessorio opzionale.

Il dispositivo A133 supporta schede con capacità fino a 2GB.



Codice ATMT (Anti-Theft Mobile Tracker)

Il codice ATMT (Anti-Theft Mobile Tracker) consente di rintracciare il proprio telefono in caso di smarrimento. Ogni volta che qualcuno usa il telefono dell'utente senza autorizzazione, il servizio di rilevamento viene attivato.

L'utente viene avvisato mediante un messaggio di testo inviato al numero di telefono predefinito impostato, a insaputa dell'utente non autorizzato. È sempre possibile attivare il servizio ATMT e configurare le impostazioni personali.

Per attivare il servizio ATMT

1. Nel menu principale, selezionare **Impostazioni > Sicurezza > ATMT** e premere **Seleziona**.
2. Selezionare **Imposta codice ATMT** e premere **Seleziona**.
3. Impostare **Sì** o **No** e premere **Seleziona**.
4. Inserire il codice di sicurezza per attivare o disattivare questa funzione.
5. Quindi, nel menu ATMT, modificare e salvare il nome in **Nome mittente** e i numeri in **Elenco numeri di invio**.

Nota

› Il codice ATMT predefinito è "0000". Inserire il codice prima di configurare le impostazioni ATMT.

Guida rapida alle funzioni

Questa sezione fornisce una breve spiegazione delle funzionalità del telefono.

Messaggi Menu 1

Crea messaggio	Questo menu contiene le funzioni relative a SMS (Short Message Service) e MMS (Multimedia Message Service).
Ricevuti	Se si ricevono dei messaggi il telefono emette un suono di avviso. I messaggi vengono memorizzati in Ricevuti.
Email	Questa funzione consente di ricevere i messaggi e-mail preferiti sul telefono cellulare per una tariffa fissa mensile.
Bozze	È possibile salvare il messaggio temporaneamente in Bozze.
Messaggi in uscita	Si tratta di una cartella di memorizzazione temporanea per i messaggi non inviati o i messaggi inviati ma non recapitati.
Inviati	Dopo l'invio, il messaggio SMS o MMS viene salvato nella cartella Inviati.
Voci salvate	È possibile accedere ai messaggi, ai modelli di testo e ai modelli MMS salvati.
Emoticon	Un elenco di utili emoticon già pronte per rispondere rapidamente.
Impostazioni messaggio	Questo menu consente di impostare le funzioni del provider dei servizi di rete.

Contatti Menu 2

Contatti	Selezionare Nomi e inserire il nome che si desidera cercare nell'elenco dei contatti. È possibile registrare l'indirizzo di un nuovo contatto. È possibile immettere il nome, diversi numeri di telefono, indirizzi e-mail, gruppi e immagini per un nuovo contatto.
Impostazioni	Consente di impostare l'opzione di visualizzazione della rubrica.
Gruppi	È possibile creare elenchi di membri per ciascun gruppo.
Numeri brevi	È possibile assegnare un tasto qualsiasi compreso tra 2 e 9 a una voce presente nell'elenco dei nomi. È possibile chiamare direttamente premendo questo tasto quando la schermata è inattiva.
Numeri di servizio	Utilizzare questa funzione per accedere a un elenco specifico di servizi forniti dall'operatore di rete (se supportato dalla scheda SIM).
I miei numeri	È possibile verificare e salvare il proprio numero nella memoria della scheda SIM.
Biglietto da visita personale	Questa opzione consente di creare un biglietto da visita personale con il nome e i numeri di telefono.

Registro chiamate Menu 3

Registro chiamate	Consente di visualizzare gli elenchi di tutte le chiamate in uscita o in arrivo.
Perse	Consente di visualizzare le chiamate senza risposta.
Ricevute	Consente di visualizzare le chiamate ricevute.
Effettuate	Consente di visualizzare i numeri delle chiamate in uscita.
Durata chiamata	Consente di visualizzare la durata delle chiamate in entrata e in uscita. azzerare i timer delle chiamate.
Contatore dati pacchetto	Consente di verificare la quantità di dati trasferiti sulla rete.
Costo chiamate	Consente di visualizzare i costi applicati alle chiamate effettuate e la durata di tutte le chiamate, ricevute ed effettuate. È anche possibile verificare le impostazioni dei costi.

Impostazioni Menu 4

Profili	È possibile regolare e personalizzare i toni del telefono per diversi eventi o ambienti.
Display	È possibile modificare le impostazioni del display del telefono.
Data e ora	È possibile impostare funzioni relative a data e ora.
Connettività	È possibile impostare la condizione o i dati del telefono per la connessione a un altro dispositivo o rete.
Chiama	È possibile impostare il menu relativo alla chiamata.

Impostazioni Menu 4 (continua)

- Telefono** Consente di impostare il telefono
- › **Tasto Preferiti:** consente di modificare le preferenze dei tasti di scelta rapida attualmente assegnati ai tasti di navigazione (in modalità standby).
 - › **Lingua:** consente di modificare la lingua del testo visualizzato sul telefono. Questa impostazione si applica anche alla modalità di immissione della lingua.
 - › **Risparmio energetico:** consente di modificare le impostazioni di risparmio energetico predefinite: No, Solo di notte o Sempre acceso.
 - › **Informazioni telefono:** mostra il numero di telefono, il numero di modello e la versione S/W.
- Rete** Utilizzando questo menu sono disponibili le impostazioni Seleziona rete e Modalità rete. Inoltre, è possibile aggiungere una rete da connettere alla Lista preferiti.
- Profili Internet** Questo menu consente di visualizzare i profili Internet. Utilizzare il menu Opzioni per creare nuovi profili nonché eliminare o modificare i profili esistenti. Tuttavia, non è possibile eliminare o modificare le configurazioni predefinite.
- Punti di accesso** Questo menu consente di visualizzare l'elenco dei punti di accesso. Utilizzare il menu Opzioni per creare nuovi profili nonché eliminare o modificare i profili esistenti. Tuttavia, non è possibile eliminare o modificare le configurazioni predefinite.

Impostazioni Menu 4 (continua)

Conn. dati pacchetto

Se si seleziona l'opzione "Se disponibile", il telefono viene automaticamente registrato alla rete GPRS all'accensione. Se si seleziona l'opzione "Se necessario", la connessione GPRS viene stabilita per la durata di un collegamento WAP o applicazione.

Sicurezza

Questo menu consente di impostare le opzioni di sicurezza del telefono.

- › **Richiesta codice PIN:** è possibile impostare l'opzione di richiesta del codice PIN della scheda SIM al momento dell'accensione del telefono.
- › **Blocco telefono:** utilizzare questo codice di sicurezza per impedire l'uso non autorizzato del telefono.
- › **Blocca se cambia la SIM:** consente di impostare la funzione di blocco se la SIM viene cambiata.
- › **ATMT:** la funzione ATMT del telefono consente di attivare un sistema di rilevamento sul telefono in caso di smarrimento.
- › **Modifica codici:** PIN è l'acronimo di Personal Identification Number (numero di identificazione personale), ovvero il codice che impedisce l'utilizzo del telefono da parte di persone non autorizzate. È possibile modificare i codici di accesso: codice di sicurezza, codice PIN, codice PIN2, codice ATMT.

Impostazioni Menu 4 (continua)

Stato memoria È possibile controllare lo spazio libero e la memoria in uso del telefono, della scheda SIM e della memoria esterna (se inserita).

Ripristina impostazioni di fabbrica È possibile reimpostare tutti i valori predefiniti. Per attivare tale funzione, è richiesto il codice di sicurezza.

Galleria Menu 5

Memoria esterna Se è installata una scheda di memoria nell'apposito alloggiamento sul telefono, è possibile salvare immagini, suoni e video su di essa.

Immagini Visualizza l'elenco dei file immagine.

Suonerie I file audio salvati sono visualizzati nell'elenco.

Video Visualizza l'elenco dei file video.

Lista applicazioni È possibile accedere a una vasta selezione di giochi e applicazioni sul telefono.

Altri Quando si ricevono file in un formato non definito tramite e-mail, i file vengono salvati in questa cartella.

Multimedia Menu 6

- Fotocamera** È possibile scattare foto con la fotocamera integrata e regolare le impostazioni in base alle proprie esigenze.
- Video** È possibile registrare un video clip utilizzando la fotocamera integrata.
- Musica** È possibile ascoltare diversi generi musicali con i brani memorizzati sul telefono.
- Radio FM** È possibile ricevere la radio FM sull'auricolare esterno. È possibile ascoltare le stazioni radio preferite in qualsiasi momento.
Nota: per ascoltare la radio e mantenere un buon livello di ricezione audio, si consiglia di inserire l'auricolare nel connettore vivavoce.
- Registratore vocale** È possibile registrare un memo vocale.
- Creatore suonerie** Questa funzione consente di creare suonerie personalizzate utilizzando l'apposito strumento.

Agenda Menu 7

- Sveglia** Consente di impostare l'attivazione della sveglia a un orario specifico.
- Calendario** È possibile visualizzare il calendario e aggiungere gli eventi in corrispondenza della data selezionata.
- Attività** È possibile visualizzare, modificare e aggiungere le attività da svolgere.
- Note** Consente di aggiungere nuovi appunti o visualizzare e gestire il contenuto degli appunti salvati.

Agenda Menu 7 (continua)

- Note segrete** È possibile scrivere un memo privato per proteggere la propria privacy. Per utilizzare questo menu, è necessario immettere un codice di sicurezza.
- Libro contabile** Il Libro contabile è un semplice registro di contabilità utilizzato per registrare le informazioni di base sulle ricevute e i pagamenti.
- Calcolatore BMI** Calcolatore IMC (Indice di Massa Corporea) è una unità di misura del peso forma che si basa sull'altezza e sul peso.
- Calcolatrice** La funzione Calcolatrice consente di eseguire le funzioni aritmetiche di base: addizione, sottrazione, moltiplicazione e divisione
- Cronometro** Consente di utilizzare la funzione Cronometro.
- Trova giorno** È possibile trovare la data di destinazione aggiungendo (Dopo) o sottraendo (Prima) giorni.
- Convertitore** Questa funzione consente di convertire qualsiasi unità di misura in quella desiderata. Sono disponibili diversi tipi di unità convertibili: Valuta, Area, Lunghezza, Peso, Temperatura, Volume, Velocità.
- Fusi orari** La funzione Fusi orari fornisce informazioni relative al fuso orario delle principali città in tutto il mondo.
- Vai a** Consente di raggiungere il menu cercato. È possibile impostare l'elemento in modalità Vai a.
- Impostazioni** È possibile impostare le impostazioni del calendario, inviare orari e vedere le informazioni sulla memoria in questo menu.

Applicazioni Menu 8

Il telefono LG-A133 viene fornito con alcuni giochi preinstallati per l'intrattenimento nei momenti liberi. Se si sceglie di scaricare giochi o applicazioni aggiuntive, verranno salvati in questa cartella. Premere

Menu e selezionare **Applicazioni**. Scegliere **Giochi e applicazioni**.

Nota: quando si effettua la connessione a questo servizio, viene applicato un costo aggiuntivo. Verificare le tariffe in base al proprio provider di servizi di rete.

Web Menu 9

Home	Consente di collegarsi alla homepage. La homepage corrisponde al sito definito nel profilo attivato.
Google Search	È possibile accedere alla pagina Web di Google direttamente da qui.
Segnalibro	Questo menu consente di memorizzare l'URL delle pagine Web preferite per consentirne l'accesso in un secondo momento.
Cronologia	Questo menu mostra la cronologia delle pagine visualizzate di recente.
Impostazioni	È possibile impostare profilo, cache e sicurezza relativi al servizio Internet.
Vai a indirizzo	Consente di collegarsi direttamente al sito desiderato. Dopo aver inserito un URL specifico, premere il tasto OK per connettersi al sito.
Pagine salvate	Consente di visualizzare le pagine Web salvate.

☐ Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

Leggere le semplici indicazioni riportate di seguito. Leggere attentamente questo manuale per ulteriori dettagli. Nel presente manuale, vengono fornite informazioni più dettagliate.

Attenzione

- › Per la propria sicurezza, utilizzare SOLO le batterie e i caricabatterie ORIGINALI specificati.
- › Spegnerne il telefono ove richiesto dalla legge, ad esempio all'interno degli ospedali dove può interferire con le attrezzature mediche.
- › Smaltire le batterie in base alle normative vigenti.

Manutenzione e cura del prodotto

ATTENZIONE! Usare solo batterie, caricabatteria e accessori approvati per essere utilizzati con questo modello di telefono. L'utilizzo di prodotti di terzi può risultare pericoloso ma può anche rendere nulla la garanzia applicata al telefono.

- › Non smontare l'apparecchio. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi presso un centro assistenza autorizzato LG. La garanzia copre, a discrezione di LG, la sostituzione di parti o schede nuove o riconvertite, funzionalmente equivalenti.
- › Tenere lontano da fonti di calore quali termosifoni o cucine.
- › Usare un panno asciutto per la pulizia esterna del telefono. (Non usare solventi).
- › Tenere lontano da carte di credito o supporti magnetici per evitarne la smagnetizzazione.

Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente (continua)

Dispositivi elettronici

Tutti i telefoni cellulari possono subire interferenze che influiscono sulle prestazioni.

- › Non utilizzare il telefono in prossimità di apparecchiature mediche senza autorizzazione. Evitare di posizionare il telefono in corrispondenza di pacemaker, ad esempio nei taschini.

Sicurezza in automobile

Verificare le leggi e le normative che riguardano l'utilizzo dei telefoni cellulari quando si circola sulla rete stradale.

- › Non utilizzare il telefono durante la guida.
- › Utilizzare il kit vivavoce, se disponibile.
- › Se le condizioni di guida lo richiedono, accostare e parcheggiare prima di telefonare o rispondere a una chiamata.

Aree a rischio di esplosione

Non utilizzare il telefono cellulare in aree dove siano in atto operazioni di detonazione. Rispettare le restrizioni e osservare tutte le norme o i regolamenti al riguardo.

Atmosfere potenzialmente esplosive

Non utilizzare il telefono cellulare in prossimità di stazioni di rifornimento di carburante. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.

A bordo di aeromobili

L'uso di dispositivi portatili può causare delle interferenze al velivolo.

- › Spegnerne il cellulare prima di imbarcarsi su qualsiasi aeromobile.

☐ **Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente** (continua)

Bambini

Conservare il telefono in un posto sicuro, fuori dalla portata dei bambini. L'apparecchio è composto da parti smontabili di piccole dimensioni che, se ingerite, possono provocare soffocamento.

Chiamate di emergenza

Le chiamate di emergenza potrebbero non essere disponibili su tutte le reti cellulari. Pertanto, si consiglia di non affidarsi solo al telefono cellulare per eventuali chiamate di emergenza. Contattare il fornitore di servizi locale per conoscere la disponibilità dei servizi di emergenza nel proprio paese.

Manutenzione e informazioni sulle batterie

- › Non è necessario scaricare completamente la batteria prima di ricaricarla. A differenza di altri sistemi a batteria, questo cellulare non presenta un effetto memoria in grado di compromettere le prestazioni della batteria.
- › Utilizzare solo batterie e caricabatterie LG, in quanto sono progettati per consentire una maggiore durata della batteria.
- › Non smontare né cortocircuitare la batteria.
- › Sostituire la batteria quando le prestazioni non sono più accettabili. La batteria può essere ricaricata centinaia di volte prima di sostituirla.
- › Non esporre il caricabatteria alla luce solare diretta e non utilizzarlo in ambienti particolarmente umidi, ad esempio nel bagno.

☐ **Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente** (continua)

- › L'uso di un tipo di batteria errato può comportare il rischio di esplosioni.
- › Attenersi alle istruzioni del produttore per lo smaltimento delle batterie usate.

Esposizione all'energia elettromagnetica a radiofrequenze (RF)

Informazioni sull'esposizione alle onde radio e sulla SAR (Specific Absorption Rate)

Il telefono cellulare LG-A133 è stato progettato in conformità ai requisiti di sicurezza applicabili per l'esposizione alle onde radio. Tali requisiti si basano su precise indicazioni scientifiche che definiscono, tra l'altro, i margini di sicurezza necessari per salvaguardare tutte le persone, indipendentemente dall'età e dalle condizioni di salute.

- › Le indicazioni sull'esposizione alle onde radio fanno riferimento a un'unità di misura detta SAR, acronimo per Specific Absorption Rate. Le prove relative ai valori SAR sono state condotte mediante un metodo standardizzato di trasmissione telefonica al massimo livello di alimentazione certificato, con qualsiasi banda di frequenza.
- › Anche se si possono riscontrare differenze tra i livelli SAR nei vari modelli di telefoni cellulari LG, questi sono comunque stati progettati con un'attenzione particolare alle normative vigenti sull'esposizione alle onde radio.
- › La commissione internazionale ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) raccomanda un limite SAR pari a 2 W/kg in media per dieci (10) grammi di tessuto.

☐ **Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente** (continua)

- › Il valore SAR più elevato registrato per questo modello di telefono cellulare durante il test DASY4 per l'uso vicino all'orecchio è stato di 0,722W/kg (10 g) e di 1,03W/kg (10 g) a contatto con il corpo.
- › Tutte le informazioni relative al livello SAR sono a disposizione dei residenti nei paesi o nelle regioni in cui è stato adottato il limite SAR consigliato dall'IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers), pari a un valore medio di 1,6 W/kg per un (1) grammo di tessuto.

□ Accessori

Sono disponibili diversi accessori per questo cellulare. È possibile selezionare queste opzioni in base ai requisiti di comunicazione personali.

Batteria standard



Caricabatterie da viaggio



Auricolare



GUIDA PER L'UTENTE



Nota

- › Si raccomanda di utilizzare solo accessori opzionali prodotti da LG. L'uso di accessori non autorizzati potrebbe rendere nulla la garanzia.
- › Gli accessori sono diversi a seconda dei Paesi; per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio agente o società di assistenza regionale.

Dati tecnici

Temperature di utilizzo

- › Max : +55 °C (scaricamento)
+45 °C (caricamento)
- › Min: -10°C

Declaration of Conformity		 LG Electronics
Supplier Details		
Name	LG Electronics Inc.	
Address	LG Electronics Inc., LG Twin Towers 20, Yuseong-dong, Yongsu-gu, Seoul, Korea 150-721	
Product Details		
Product Name	GSM 900 / G-GSM 900 / GCS 1800 / PCS 1900 Quad Band Terminal Equipment	
Model Name	LG-A130, LG-A133	
Trade Name	CE 0168	
LG		
Applicable European Directives		
R&TTE Directive 1999/5/EC		
EN 301 489-01 V1.3.1, EN 301 489-02 V1.3.1, EN 301 489-07 V1.3.1, EN 301 489-17 V1.3.2		
EN 301 511 V9.2.2		
EN 60950-01, EN62209-1:2006		
EN 60950-1:2001		
EN60950 V1.3.1		
Competent Information		
The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)		
BABT, Farnth House Churchfield Road Wotton-on-Thames/Gurney KT12 2TD, United Kingdom		
Notified Body Identification Number: 0108		
Declaration		
I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives	Name	Issued Date
	Seung Hyeon, J / Director	28. May 2010
LG Electronics Logistics and Services B.V. Volluwsing 15, 1527 AE Almere, The Netherlands		
	Signature of representative	

I LG-A133 | USER GUIDE

This manual may differ from the phone depending on the phone software version and service provider used.



Disposal of your old appliance

- 1 When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
- 2 All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3 The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
- 4 For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Installing the SIM card and the handset battery

Installing the SIM Card

When you subscribe to a cellular network, you are provided with a cellular plug-in SIM card loaded with your subscription details, such as your PIN, any optional services available and many others.

Important! → The plug-in SIM card and its contacts can be easily damaged by scratches or bending, so be careful when handling, inserting or removing the card. Keep all SIM cards out of the reach of small children.

Illustrations

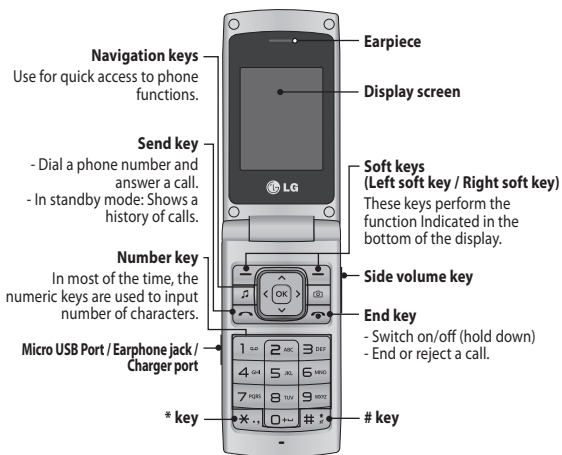
Always switch the device off and disconnect the charger before removing the battery.

- 1 Remove the back cover.
- 2 Lift battery away.
- 3 Insert the SIM card.
- 4 Insert the battery pack.
- 5 Attach the back cover.
- 6 Charge the battery.

Note: Fully charge the battery before using it for the first time.





Phone Components





Turning Your Phone On and Off

1. Press and hold the End key until the power comes on.
2. Press and hold the End key until the power goes off.



Making a call

1. Enter a phone number including the area code.
2. Press the  key to call the number.
3. To end the call, press the  key.



Making an international call

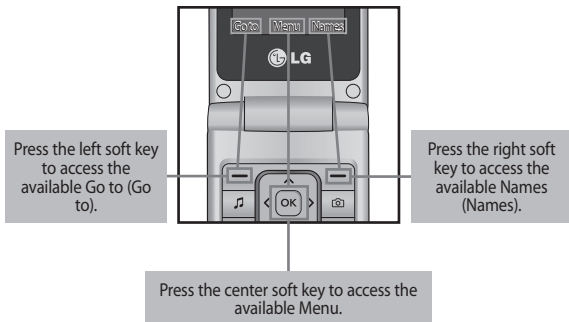
1. Press and hold the  key for the international prefix. The '+' character automatically selects the international access code.
2. Enter the country code, area code, and the phone number.
3. Press  [Send] key to call the number.

Answering a call

1. When you receive a call, the phone rings.
2. If the **Press any key** has been set as the **Answer mode** (Settings > Call > Answer mode), any key press will answer a call except for the  key.
3. To end the call, press the  key.

Selecting functions and options

Your phone offers a set of functions that allow you to customize the phone. These functions are arranged in menus and sub-menus, accessed via the two soft keys marked  and . Each menu and sub-menu lets you view and alter the settings of a particular function. The roles of the soft keys vary according to the current context; the label on the bottom line of the screen just above each key indicates its current role.



Entering Text

You can enter alphanumeric characters by using the phone's keypad.

T9 Mode

The T9 predictive text input mode lets you enter words easily with a minimum number of key presses. As you press each key, the phone begins to display the characters that it thinks you are typing based on the built-in dictionary.

123 Mode (Numbers Mode)

Type numbers using pressing and holding the button keys.

Symbol Mode

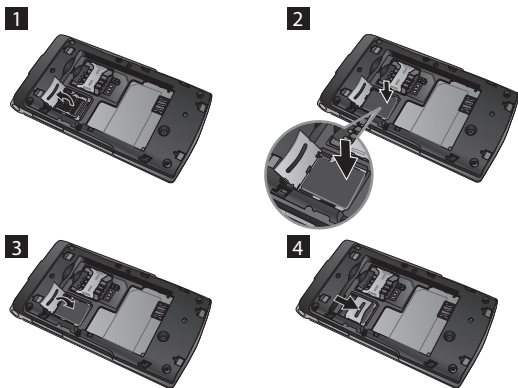
The symbol mode enables you to enter various symbols or special characters. To enter a symbol, select **Options** → **Insert Symbol**. Use the navigation keys to select the desired symbol and press the OK key.

Installing a Memory Card

Lift the memory card cover and insert a microSD card with the gold contact area facing downward. Close the memory card cover so that it clicks shut.

To remove the memory card, gently push it as shown in the diagram.

Note: A memory card is an optional accessory.
The A133 will support up to a 2GB memory card.



Anti Theft Mobile Tracker (ATMT)

Anti-theft mobile tracker (ATMT) allows you to track your lost phone. When someone uses your phone without your permission, the tracking service will be activated.

You are reminded by a text message sent to the default phone number you have set, without the unauthorized user's knowledge. You can always activate the ATMT and configure your personal settings.

To activate Anti-theft mobile tracker

1. From the main menu, select **Settings > Security > Anti-theft mobile tracker** and press **Select**.
2. Select **Set Anti-theft** and press **Select**.
3. Switch **On** or **Off** and press **Select**.
4. Input the security code to enable or disable this function.
5. Then in the Anti-theft mobile tracker menu, edit and save the name in **Sender name** and numbers in **Sending number list**.

Note

› The default ATMT code is "0000". You have to enter the code before configuring the ATMT settings.

Quick feature reference

This section provides brief explanations of features on your phone.

Messaging Menu 1

Create message	This menu includes functions related to SMS (Short Message Service) and MMS (Multimedia Message Service).
Inbox	You will be alerted when you have received messages. They will be stored in Inbox.
My mailbox	My Email lets you get your favourite emails on your mobile for a fixed price each month.
Drafts	You can save the message temporarily in Drafts.
Outbox	This is a temporary storage folder for the unsent messages or messages that you have sent but fail to deliver.
Sent items	After sending out the message, the text message or multimedia message is saved in the Sent folder.
Saved items	You can access your saved messages, text templates and multimedia templates.
Emoticons	A list of useful Emoticons, already written for a quick reply.
Message settings	This menu allows you to set features of your network service provider.

Contacts Menu 2

Names	Select Names and enter the name that you want to search from the contact list. You can register a new contact address. You can enter the name, different phone numbers, email addresses, groups and image of a new contact.
Settings	You can set the contact display option.
Groups	You can list up to the members per each group.
Speed dials	You can assign any of the keys from 2 to 9 with a name list entry. You can call directly by pressing this key when you are in idle screen.
Service dial numbers	Use this function to access a particular list of services provided by your network operator (if supported by the SIM card).
Own number	You can save and check your own number in SIM card.
My business card	This option allows you to create your own business card featuring name and any numbers.

Call log Menu 3

Call log	You can view all lists of outgoing or incoming calls.
Missed calls	You can view the unanswered calls.
Received calls	You can view the Received calls.
Dialled numbers	You can view the outgoing call numbers.

Call log Menu 3 (Continued)

Call duration	Allows you to view the duration of your incoming and outgoing calls. You can also reset the call timers.
Packet Data counter	You can check the amount of data transferred over the network.
Call costs	View the charges applied to your dialled numbers and the call duration of all your received and dialled calls. Also you can do Cost Settings.

Settings Menu 4

Profiles	You can adjust and customize the phone tones for different events, or environments.
Display	You can change settings for the phone display.
Data and time	You can set functions relating to the date and time.
Connectivity	You can set up the condition or data for the phone to connect with other device or network.
Call	You can set the menu relevant to a call.
Phone	Allows you to set the phone <ul style="list-style-type: none">› My Navi Key: Allows you to change the preferences on the Hotkeys that are currently assigned for your navigation keys (when in standby mode).› Language: You can change the language for the display texts in your phone. This change will also affect the Language Input mode.

Settings Menu 4 (Continued)

- Phone (Continued)**
- › **Power save:** Choose among the followings, Off/Night only/Always On, to change the factory set power saving settings.
 - › **Handset information:** Shows your phone number, model number and S/W version.
- Network** You can set select network and network mode settings using this menu. Also you can add a preferable network to be connected to Preferred lists.
- Internet profiles** This menu shows the Internet profiles. You can create new profiles, delete or edit them using the options menu. However, you cannot delete or edit default configurations.
- Access points** This menu shows the access points list. You can create new profiles, delete or edit them by using the options menu. However, you cannot delete or edit default configurations.
- Packet data conn.** If you select the 'When available' option, your phone is automatically registered to a GPRS network when you switch the phone on. If you select "When needed", the GPRS connection is established for the duration of a WAP or application connection.

Settings Menu 4 (Continued)

Security

This menu allows you to set the phone's safety.

- › **PIN code request:** You can set the phone to ask for the PIN code of your SIM card when the phone is switched on.
- › **Handset lock:** You can use a security code to avoid unauthorized use of the phone.
- › **Lock if SIM in changed:** Set the lock function if SIM changed.
- › **Anti-theft mobile tracker:** The ATMT feature of this phone provides you with the ability to have a tracking system in place for your mobile in case you lose or misplace it.
- › **Change codes:** PIN is an abbreviation of Personal Identification Number to prevent use by unauthorized persons. You can change the access codes: Security code, PIN code, PIN2 code, ATMT code.

Memory info.

You can check free space and memory usage of phone, SIM card and external memory (if inserted).

Restore factory settings

You can initialize all factory defaults. You need Security code to activate this function.

Gallery Menu 5

My memory card	If your phone has a memory card in the card slot, you can save images, sounds, and videos onto it.
My images	Shows the list of image files.
My sounds	Saved audio files are displayed in the list.
My videos	Displays the list of video files.
My games & apps	You can access a great selection of games and applications on your phone.
Others	When you receive files of an undefined format via email, the files are saved in this folder.

Media Menu 6

Camera	You can take photos with the built in camera and adjust its settings to suit your needs.
Video	You can record a video clip through the built-in camera.
Music	Using the songs in your phone, you can easily enjoy various music.
FM radio	You can receive FM radio with your external earphone. You can listen to your favourite radio station anytime. Note: You have to insert Ear-mic into Handsfree connector in order to listen to the Radio and keep the good radio reception.
Voice recorder	You can record voice memo.
Ringtone creator	This function allows you to create your own personal ringtones by using this tool.

Organiser Menu 7

Alarm clock	You can set the alarm clock to go on at a specified time.
Calendar	You can see the calendar and add the events here in selected date.
To-do list	You can view, edit and add tasks to do.
Notes	You can add new memo, view and manage saved memos.
Secret notes	You can write the private memo to protect your privacy. You enter the security code to use this menu.
Cash Book	Cash book is a simple accounting book that is used to record basic information about cash receipts and payments.
BMI calculator	BMI(Body Mass Index) is a measure of body fat based on height and weight.
Calculator	The calculator provides the basic arithmetic functions: addition, subtraction, multiplication and division.
Stopwatch	This option allows you to use the function of a stopwatch.
Date finder	You can count the target date by adding(After) or subtracting(Before) days.
Converter	This converts any measurement into a unit you want. There are many types that can be converted into units: Currency, Area, Length, Weight, Temperature, Volume, Velocity.

Organiser Menu 7 (Continued)

- World time** The World time function provides time information on major cities worldwide.
- Go to** It helps you to go to the menu you search for. You can set the item as Go to.
- Settings** You can change the settings about calendar, schedules and memory information in this menu.

Applications Menu 8

Your LG-A133 comes with preloaded games to keep you amused when you have time to spare. If you choose to download any additional games or applications they will be saved into this folder. Press **Menu** and select **Applications**. Choose **My games & apps**.

Note: An additional cost is incurred when connecting to this service. Check your data charges with your network provider.

Web Menu 9

Home	Connects to a homepage. The homepage will be the site which is defined in the activated profile.
Google Search	You can access Google web page directly from here.
Bookmarks	This menu allows you to store the URL of favorite web pages for easy access at a later time.
Last web address	This menu shows the history of recently browsed pages.
Settings	You can set the profile, cache and security related to internet service.
Go to address	You can connect directly to the site you want. After entering a specific URL, press OK key to make the connection done to connect to the site.
Saved pages	Allows you to view your saved web pages.

☐ Guidelines for safe and efficient use

Please read these simple guidelines. Not following these guidelines may be dangerous or illegal. Further detailed information is given in this manual.

Warning

- › For your safety, use ONLY specified ORIGINAL batteries and chargers.
- › Switch off the phone in any area where required by special regulations, e.g. in a hospital where it may affect medical equipment.
- › Batteries should be disposed off in accordance with relevant legislation.

Product care and maintenance

WARNING! Only use batteries, chargers and accessories approved for use with this particular phone model. The use of any other types may invalidate any approval or warranty applying to the phone, and may be dangerous.

- › Do not disassemble this unit. Take it to a qualified service technician when repair work is required.
Repairs under warranty, at LG's option, may include replacement parts or boards that are either new or reconditioned, provided that they have functionality equal to that of the parts being replaced.
- › The unit should be kept away from heat sources such as radiators or cookers.
- › Use a dry cloth to clean the exterior of the unit. (Do not use any solvents.)
- › Do not keep the phone next to credit cards or transport tickets; it can affect the information on the magnetic strips.

☐ Guidelines for safe and efficient use (Continued)

Electronic devices

All mobile phones may get interference, which could affect performance.

- › Do not use your mobile phone near medical equipment without requesting permission. Avoid placing the phone over a pacemaker, i.e. in your breast pocket.

Road safety

Check the laws and regulations on the use of mobile phones in the areas when you drive.

- › Do not use a hand-held phone while driving.
- › Use a hands-free kit, if available.
- › Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Blasting area

Do not use the phone where blasting is in progress. Observe restrictions, and follow any regulations or rules.

Potentially explosive atmospheres

Do not use the phone at a refueling point. Do not use near fuel or chemicals.

In aircraft

Wireless devices can cause interference in aircraft.

- › Turn off your mobile phone before boarding any aircraft.

☐ Guidelines for safe and efficient use (Continued)

Children

Keep the phone in a safe place out of children's reach. It includes small parts which if detached may cause a choking hazard.

Emergency calls

Emergency calls may not be available under all cellular networks. Therefore, you should never depend solely on the phone for emergency calls. Check with your local service provider.

Battery information and care

- › You do not need to completely discharge the battery before recharging. Unlike other battery systems, there is no memory effect that could compromise the battery's performance.
- › Use only LG batteries and chargers. LG chargers are designed to maximize the battery life.
- › Do not disassemble or short-circuit the battery pack.
- › Replace the battery when it no longer provides acceptable performance. The battery pack may be recharged hundreds of times before it needs to be replaced.
- › Do not expose the battery charger to direct sunlight or use it in high humidity, such as the bathroom.
- › Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- › Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

☐ Guidelines for safe and efficient use (Continued)

Exposure to radio frequency energy

Radio wave exposure and Specific Absorption Rate (SAR) information

This mobile phone model LG-A133 has been designed to comply with applicable safety requirement for exposure to radio waves. This requirement is based on scientific guidelines that include safety margins designed to ensure safety of all persons, regardless of age and health.

- › The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Tests for SAR are conducted using standardised methods with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.
- › While there may be differences between the SAR levels of various LG phone models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves.
- › The SAR limit recommended by the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) is 2W/kg averaged over ten (10) gram of tissue.
- › The highest SAR value for this model phone tested by DASY4 for use at the ear is 0.722W/kg (10g) and when worn on the body is 1.03W/kg (10g).
- › SAR data information for residents in countries/regions that have adopted the SAR limit recommended by the Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) is 1.6 W/kg averaged over one (1) gram of tissue.

□ Accessories

There are various accessories for your mobile phone. You can select these options according to your personal communication requirements.

Standard Battery



Travel Adapter



Headset



USER GUIDE



Note

- › Always use genuine LG accessories. Failure to do this may invalidate your warranty.
- › Accessories may be different in different regions; please check with our regional service company or agent for further enquires.

Technical Data

Ambient Temperatures

- › Max. : +55°C (discharging)
+45°C (charging)
- › Min : -10°C

Declaration of Conformity		LG Electronics
Supplier Details		
Name	LG Electronics Inc.	
Address	LG Electronics Inc., LG Twin Towers 20, Yuseong-dong, Yongsangucheon-gu, Seoul, Korea 150-721	
Product Details		
Product Name	GSM 900 / G-GSM 900 / GCS 1800 / PCS 1900 Quad Band Terminal Equipment	
Model Name	LG-A130, LG-A133	
Trade Name	CE 0168	
LG		
Applicable European Directives		
EMTE Directive 1999/5/EC		
EN 301 489-01 V1.3.1, EN 301 489-02 V1.3.1, EN 301 489-07 V1.3.1, EN 301 489-17 V1.3.2		
EN 301 511 V9.2.2		
EN 60950-2001, EN62209-1-2006		
EN 60950-1:2001		
EN300328 V1.3.1		
Competent Information		
The conformity to above standards is verified by the following Notified Body (NBT)		
NBT, Fench House Churchfield Road (Hulton-on-Thames)Gurney 4T12.2TD, United Kingdom		
Notified Body Identification Number: 0108		
Declaration		
I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives	Name	Issued Date
	Seung Hyeon, J / Director	28. May 2010
LG Electronics Logistics and Services B.V. Vellewaarsum 15, 1527 AE Almere, The Netherlands	Signature of representative	

